



va

**Hunta d'ehkriroreh en andalú**  
**Hunta d'ehcritorê en andalú**  
**Hunta d'ehkriroreh en andalúh**  
**Xunta d'eqqritorê n'andalú**

Reunión de escritores/as en andaluz  
5<sup>th</sup> Meeting of Andalusian Writers

**Organización del encuentro**

Sociedad para el Estudio del *Andalú*  
(Z.E.A.)  
Apartao nº 12 29650 MIHA / Mijas  
(Málaga-Andaluzia)

**Sede de la Vª Hunta:**  
**ER PAÚ - Padul** (Granada)

[hunta.ehkriroreh@gmail.com](mailto:hunta.ehkriroreh@gmail.com)  
<http://www.andalucia.cc/andalu/hunta/>

En *Er Paú* (*Graná*), del 30 al 31 de octubre 2010 (sábado-domingo)

## 4ª CIRCULAR INFORMATIVA

(septiembre de 2010)

**NOTA GENERAL:** Teléfonos de contacto sobre-el-terreno (en activo a partir del 18 de octubre): **645-792-518** y **659-679-894**

### **LUGARES PARA LA Vª HUNTA / REUNIÓN / MEETING:**

Las actividades se desarrollarán en el **AYUNTAMIENTO DEL PADUL**, sito en Avda. Andalucía, 66. En el *Patio Central* la jornada inaugural, y en el *Salón de Plenos* las demás sesiones.

## **HOSTALES**

Nota: Esta información es para quienes no deseen aprovechar el alojamiento solidario gratuito (traer saco de dormir y esterilla). **AVISAR** con antelación al 645792518 (PLAZAS LIMITADAS).

### **HOSTAL RURAL EL PADUL**

Teléfono: 958790240 Dirección: AVDA. ANDALUCIA 90. 18640 PADUL

Hostal moderno, digno y muy buen precio. Además está en el centro "neurálgico" del pueblo, muy cerca del lugar del encuentro. También es el que se ha escogido para hacer la cena de los inscritos por tener un salón privado.

Correo: [info@hotelpadul.com](mailto:info@hotelpadul.com) Cuenta con Wifi.

## **ALOJAMIENTO RURAL LOS MOLINOS**

Tfnos: 958790813 y 600099404 Dirección: C/ DON RAMON CORREA 1.  
18640 PADUL

Alojamiento para los "más sibaritas". Apartamentos rurales en un antiguo molino junto a la laguna del Padul. Preciosos. Aunque están situados a unos 2 km. del pueblo y suelen estar ocupados por turistas extranjeros. Pero puede que para las fechas del encuentro haya alguna plaza.

## **HOSTAL RESTAURANTE EL CRUCE**

Teléfono: 958790578 Dirección: CTRA. DE MOTRIL KM 153. 18640 PADUL

Hostal situado en la antigua carretera, también fuera del pueblo, por lo que al igual que en el caso anterior hace falta vehículo.

## **PARA MÁS INFORMACIÓN:**

- Portal web del Ayuntamiento de Padul: [www.elpadul.es](http://www.elpadul.es) Teléfono: 958-790012

## **TRANSPORTE A PADUL**

### **EN VEHÍCULO PRIVADO:**

Padul / *Er Paú* está situado a unos 15 km de la ciudad de Granada cogiendo la autovía A.44 dirección Motril. Una vez se sale de la autovía se coge la antigua carretera N-323. Y después de coger el desvío hacia el centro del pueblo se sigue esa calle (que es la más antigua carretera que pasa por el centro) hasta llegar al Ayuntamiento, que está en esa misma calle y que se llama Av. Andalucía.

### **EN AUTOBÚS DE LÍNEA:**

La comunicación del pueblo con la capital está bastante bien. Los **días laborables** hay **un autobús cada hora** hasta el pueblo (el último sale de Granada a las 22:00). Sin embargo, **el domingo** por la mañana es **cada dos horas**.

¡Ojo!, los autobuses hacia Padul-Dúrcal **no salen desde la Estación central de Autobuses**, sino que tienen su **parada** en Granada **junto al Palacio de Congresos**, situado en la parte baja de la ciudad, junto al río Genil; por lo que es necesario coger un bus urbano desde la estación hasta el Palacio de Congresos.

También hay **autobuses desde otras localidades** como Almuñécar, Motril, Órgiva. Pero hay que preguntar si paran en el Padul, pues no todos entran en el pueblo.

## **Alsina Graells**

Carretera Jaén, s/n. 18100 GRANADA. Tel: 958 15 10 20 y 902 42 22 42

NOTA: Se ruega hacer circular esta información hacia l@s posibles interesad@s.

-----

ORGANIZACIÓN del encuentro  
Sociedad para el Estudio del 'Andalú' (Z.E.A.)  
*Apartao nº 12*  
29650 MIHA / Mijas (*Málaga-Andaluzía*)

Correo electrónico: [bunta.ebkritoreb@gmail.com](mailto:bunta.ebkritoreb@gmail.com)

Para más información, visitar el sitio web: <http://www.andalucia.cc/andalu/bunta>

### ORGANIZA:

- Sociedad para el Estudio del *Andalú* (Z.E.A.)  
<http://www.andalucia.cc/andalu>

COLABORAN: *Ayuntamiento de Padul*  
*Diputación de Granada*  
*Radio Padul Paravisión TV*

## PROGRAMA DE ACTIVIDADES

**Viernes 29 de octubre**

19:00-22:00 Recepción de l@s participantes que lleguen este día (llamar por teléfono).

**Sábado 30 de octubre**

**M A Ñ A N A**  
( 9:00-14:00)

- 9:00-10:00 Acreditaciones y recepción en el Ayuntamiento de Padul.  
La *inscripción oficial* son 37 euros (que incluye certificado, libro de actas y cena). La asistencia no-inscrita es **abierta, libre y gratuita**.
- 10:00-10:20 **Acto inaugural institucional.**
- 10:20-12:00 **Conferencia del Prof. Dr. Juan Carlos Moreno Cabrera**  
(Catedrático de Lingüística General en la Universidad Autónoma de Madrid)  
Título: "Lengua, dialecto y nacionalismo lingüístico español".  
Presenta: *Gorka Reondo Lanzá* (Presidente de la ZEA)
- 12:00-12:10 Receso
- 12:10-13:00 **Acto de entrega de los Premios Literarios de Poesía y Relato Corto**  
organizados por la ZEA y Poetas del Mundo.  
*Dedicado a Carlos Cano.*
- 13:00-13:30 **Homenaje a D. José Villena Molina**, autor *pauleño* que utiliza el *andalú*.
- 13:30-13:45 **Reconocimiento a establecimientos y colectivos pauleños en andalú.**  
Entrega de diplomas por parte de la Sociedad para el Estudio del *Andalú* (ZEA).
- 13:45-14:00 Presentación de libros en andalú
- 14:00 Aperitivo

**T A R D E**  
( 15:30-19:30)

- 15:30-16:45 **Asamblea General** de la Sociedad para el Estudio del *Andalú* (Z.E.A.). Estado de la asociación, propuestas y proyectos. Elección de la sede para la *VIª Hunta d'ehkritoreh en andalú*.
- 16:45-17:00 Descanso
- 17:00-18:00 **Ensayos en torno al andalú (I)**  
- *Guadalupe Bahkeh*: "Repenzando en andalú".  
- *Francisco García Duarte*: "Dirzionario andalú-pauleño".
- 18:00-19:30 **Contraste de propuestas ortográficas**  
- *Huan Porrah Blanco*: "Normah Ortográfikah pa la Trahkripción del Andalú (NOTA-Porrah 2009)".  
- Puesta en común y contrastes

**N O C H E**

21:30 **Cena** en taberna del pueblo (Bar Isdiuw)

**Domingo 31 de octubre**

**M A Ñ A N A**  
( 10:00-14:00)

- 10:00-11:00    **Ensayos en torno al *andalú* (II)**
- *José M. Pérez Sánchez (JM. Persánch)*: "Er sihnifikáo sosio-kulturà i er komportamiento morfo-sintáhtiko de la ahpirasió andalusá".
  - *Hwan Arhona Lejba*: "Gazapoh der foro".
  - *Xuanxo Ashraf Aben Bardibia Garçelya*: "Vulgarismos, arcaismos y prestamos lingüísticos en la modalidad lingüística andalusá".
- 11:00-11:10    Descanso
- 11:10-13:00    **Lectura, recital o canto de Textos en andalú**
- *José M. Pérez Sánchez (JM. Persánch)*: "La sombra de akeya kasa loka".
  - *Teresa Buzo Salas*: "Er baú de la Piké".
  - *J.P.J. (Scotta)*: "A la probesita demokrasia".
  - *Hwan Arhona Lejba*: "Poemah".
  - *María Martín Romero*: "Presente imperfehto".
  - *Eba Ramireh*: "Atrapao".
- 13:00            Entrega de certificados y **Clausura**.
- 13:00-14:00    **Visita guiada** a la Ruta del Mamut por *La Laguna d'Er Paú* (opcional)  
Guía: *Antonio Villena Muñoz*